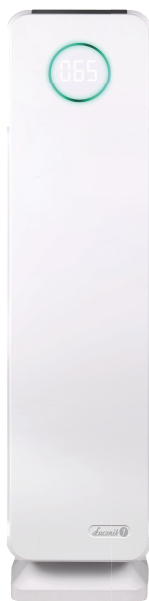


Instrukcja obsługi OCZYSZCZACZ POWIETRZA



English version



ON PAGE 8!

Model: AP- 2019 W

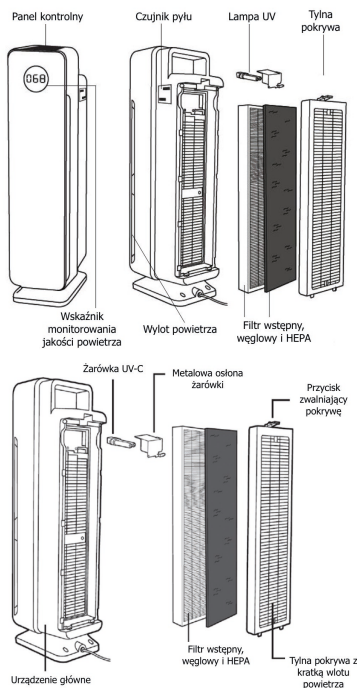
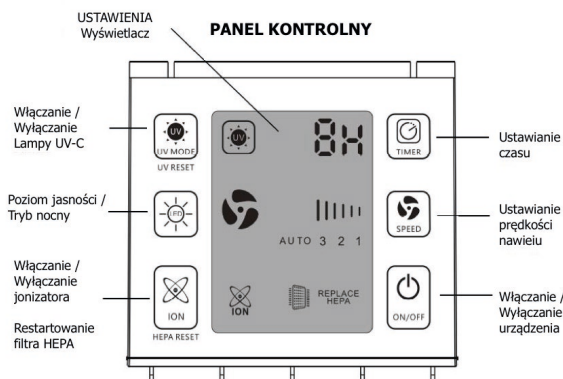
GRATULACJE!

Drogi Konsument, dziękujemy, że wybrałeś produkt polskiej marki Łucznik. Oczyszczacz powietrza to przedmiot codziennego użytku. Dla Twojego bezpieczeństwa, wygody i bezproblemowego korzystania z urządzenia, zalecamy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi przed pierwszym użyciem.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Produkt powinien być używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do kratki, szczelin i otworów oczyszczacza.
3. Nie kładź przedmiotów na urządzeniu.
4. Upewnij się, że kratki, otwory i szczeliny wentylacyjne urządzenia są odsłonięte. Nie umieszczaj oczyszczacza na miękkich i niestabilnych powierzchniach jak np. sofa, ponieważ może to spowodować przewrócenie się urządzenia i zablokowanie wylotu lub wylotu powietrza.
5. Upewnij się, że napięcie wyjściowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia.
6. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym zasilaczem, przewodem lub wtyczką, gdy urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub jeśli zostało narażone na działanie wody. Nie próbuj samodzielnie sprawdzać ani naprawiać tego produktu. Tylko wykwalifikowany personel powinien wykonywać wszelkie czynności serwisowe.
7. Niniejsze urządzenie może być używane wyłącznie z akcesoriami i częściami dostarczonymi przez producenta.
8. Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania, aby uniknąć porażenia prądem.
9. Zutylijuj zużyte urządzenie poprawnie. Zabrania się wyrzucania go do śmieci lub wrzucania do ognia, ponieważ grozi to wybuchem.
10. Sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych oraz osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
11. Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać go na zewnątrz.
12. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia lub w przypadku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.

OPIS ELEMENTÓW URZĄDZENIA



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Przed pierwszym użyciem

1. Ostrożnie wyjmij oczyszczacz powietrza z pudełka i folii ochronnej.
2. Postaw urządzenie na płaskim i stabilnym podłożu.

* Aby zapewnić prawidłowy przepływ powietrza, umieść urządzenie w odległości co najmniej 30cm od ściany lub mebli.

Upewnij się, że wloty powietrza nie są zablokowane.

3. Podłącz przewód zasilający do gniazda 220-240 V.

UWAGA: Przesuwając oczyszczacz powietrza, zawsze podnoś go za uchwyt umieszczony z tyłu obudowy.

OBSŁUGA OCZYSZCZACZA POWIETRZA



1. Uruchom urządzenie naciskając przycisk Włącz/ Wyłącz.



2. Wybierz odpowiednią prędkość nawiewu:

- 1 = niska prędkość
- 2 = średnia prędkość
- 3 = wysoka prędkość



TRYB AUTOMATYCZNY: Po wybraniu trybu AUTO, oczyszczacz będzie zmieniał prędkość nawiewu w zależności od poziomu jakości powietrza, aby zoptymalizować jakość powietrza w pomieszczeniu.



3. Możesz włączyć lub wyłączyć lampę UV-C dla wzmocnienia efektu oczyszczania.



4. Oczyszczacz można zaprogramować, aby po 1-9 h pracy samoczynnie się wyłączył.

Monitor jakości powietrza: wykrywa ilość cząstek stałych (PM) w powietrzu. Okrągły wyświetlacz na przednim panelu oczyszczacza, jest wskaźnikiem jakości powietrza. Pierścień zmienia kolory oraz wyświetla wartość cząsteczek stałych, wskazując poziom jakości powietrza w pomieszczeniu.



Kolor Pierścienia	Wartość Częsteczek Stałych	Poziom Jakości Powietrza
Zielony	0 - 100	Dobry
Żółty	101 - 200	Umiarkowany
Czerwony	Powyżej 201	Zły

Wskaźnik wymiany filtra: Kiedy na wyświetlaczu zacznie migać ikona REPLACE HEPA, należy wymienić filtr HEPA.



Wymień wtedy filtr zgodnie ze wskazówkami (patrz CZYSZCZENIE I KONSERWACJA), a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk TIMER na oczyszczaczu przez 5 sekund, aby zresetować system.

Wskaźnik wymiany żarówki UV: Kiedy na wyświetlaczu zacznie migać ikona UV, należy wymienić żarówkę UV-C.



Wymień wtedy żarówkę zgodnie ze wskazówkami (patrz CZYSZCZENIE I KONSERWACJA), a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk UV MODE na oczyszczaczu przez 5 sekund, aby zresetować system.

**** Dźwięk panelu sterowania:** Dźwięk emitowany przez naciśnięcie przycisków na panelu sterowania można włączyć / wyłączyć, przytrzymując przycisk SPEED przez 5 sekund.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

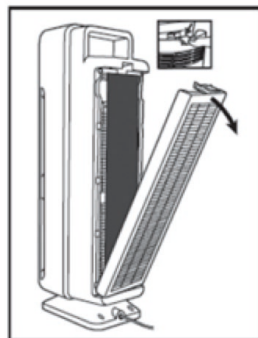
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji, odłącz urządzenie od zasilania.
- Aby wyczyścić obudowę, przetrzyj urządzenie czystą, suchą i miękką ściereczką. Unikaj środków czyszczących (w tym rozpuszczalników), które mogą uszkodzić urządzenie. Również nie wolno używać łatwopalnych lub ściernych środków czyszczących, takich jak benzen lub spirytus.
- Czyść filtr raz w miesiącu za pomocą odkurzacza.
- Nigdy nie spryskuj urządzenia cieczami ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do wnętrza urządzenia.

Czyszczenie i wymiana filtra

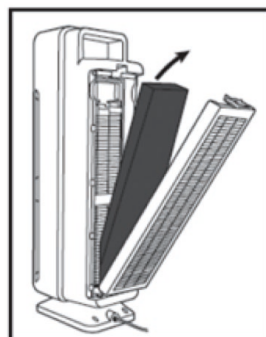


Kiedy na wyświetlaczu zacznie migać ikona REPLACE HEPA, należy wymienić filtr HEPA. W zależności od użytkowania filtr powinien wystarczyć na około 12 miesięcy (jednak może się to różnić w zależności od jakości powietrza w mieszkaniu).

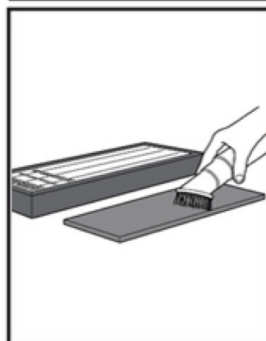
1. Wyłącz urządzenie oraz odłącz je od prądu.
2. Zdejmij tylną pokrywę urządzenia, naciskając przycisk zwalniający blokadę pokrywy.



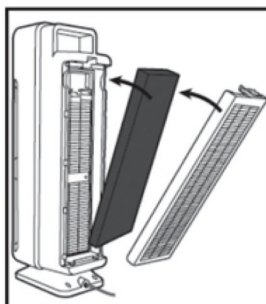
3. Wyjmij zużyty filtr i wyrzuć go do śmieci.



4. Oddziel warstwę filtra i oczyść je za pomocą szczotki do odkurzacza, aby usunąć kłaczki i kurz.



5. Włóż do urządzenia filtr wymienny. Sprawdź strzałkę na filtrze, aby zainstalować go w prawidłowym kierunku.
6. Aby zresetować wskaźnik filtra, naciśnij i przytrzymaj przycisk TIMER przez 5 sekund.



WAŻNE: Nie próbuj myć oraz ponownie używać filtra wymiennego.

UWAGA: Upewnij się, że filtr węglowy jest skierowany na zewnątrz podczas instalacji systemu filtrów w urządzeniu.

Sprawdzanie i konserwacja filtra

- Regularnie kontroluj stan filtra. W zależności od jakości powietrza w mieszkaniu, może być konieczna częstsza wymiana.
- Zalecamy odkurzanie filtra węglowego raz w miesiącu, aby usunąć luźne zanieczyszczenia i kurz. Takie działania przedłużą żywotność filtra HEPA.
- Aby sprawdzić stan filtra HEPA, ściągnij warstwę węglową, aby odsłonić karbowany filtr HEPA. Jeśli filtr HEPA jest pokryty szarym pyłem (nie jest biały), należy go wymienić.

WAŻNE: Nie próbuj myć filtrów i ponownie ich używać!

Instalowanie i usuwanie żarówki UV-C

Kiedy na wyświetlaczu zacznie migać ikona UV, należy wymienić żarówkę UV-C.

UWAGA: Urządzenie należy odłączyć od zasilania przed zmianą żarówki UV-C.

OSTRZEŻENIE! Promieniowanie UV jest niebezpieczne dla oczu i skóry.

Nie używaj żarówki UV-C poza urządzeniem.

DANE TECHNICZNE

Napięcie: 220-240V ~ 50Hz

Moc: 52 W

Klasa ochronności: II



INFORMACJA **o postępowaniu ze zużytym sprzętem elektrycznym** **i elektronicznym**

W związku z obowiązkiem informacyjnym wynikającym z wprowadzenia ustawy o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy, że:

1. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami. Sprzęt taki powinien być zbierany selektywnie o czym przypomina załączone oznakowanie (przekreślony, kołowy kontener na odpady).

2. Nieprzestrzeganie tej zasady może, przy nieprawidłowej utylizacji zużytego sprzętu, stanowić zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi, wynikające z obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych (takich jak np. okablowanie elektryczne, tworzywa sztuczne, baterie, wyłączniki, płytki obwodów drukowanych, itp.). Aby uniknąć takiego zagrożenia, składniki takie powinny zostać zebrane i w odpowiedni sposób przetworzone przez wyspecjalizowane firmy.

3. Dane o masie sprzętu zawiera informacja o pozostałych podstawowych parametrach urządzenia (w załączeniu). Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Odbywa się to w szczególności poprzez uczestnictwo w systemie zbierania zużytych urządzeń.

Informujemy, że zużyty sprzęt możecie Państwo oddać bezpłatnie w sklepie, w którym został on zakupiony. Samodzielne demontowanie zużytego sprzętu jest niedopuszczalne. Ze sklepu zużyty sprzęt trafi następnie do wyspecjalizowanej firmy zajmującej się przetwarzaniem, odzyskiem (w tym recyklingiem) i unieszkodliwieniem składników niebezpiecznych.

ŻYCZYMY SATYSFAKCJI **Z UŻYTKOWANIA NINIEJSZEGO WYROBU.**

Importer:
Aspa ELECTRO Sp. z o.o.
51-162 Wrocław, ul. Macieja Miechowity 1

Importer deklaruje, że wyrób został wyprodukowany zgodnie z Dyrektywą Niskonapięciową LVD 2014/35/EU. Dyrektywą o Kompatybilności Elektromagnetycznej EMC 2014/30/EU. Dyrektywą ws. Ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym ROHS 2011/65/EU.

Lucznik

Instruction Manual

AIR PURIFIER



Model: AP- 2019 W

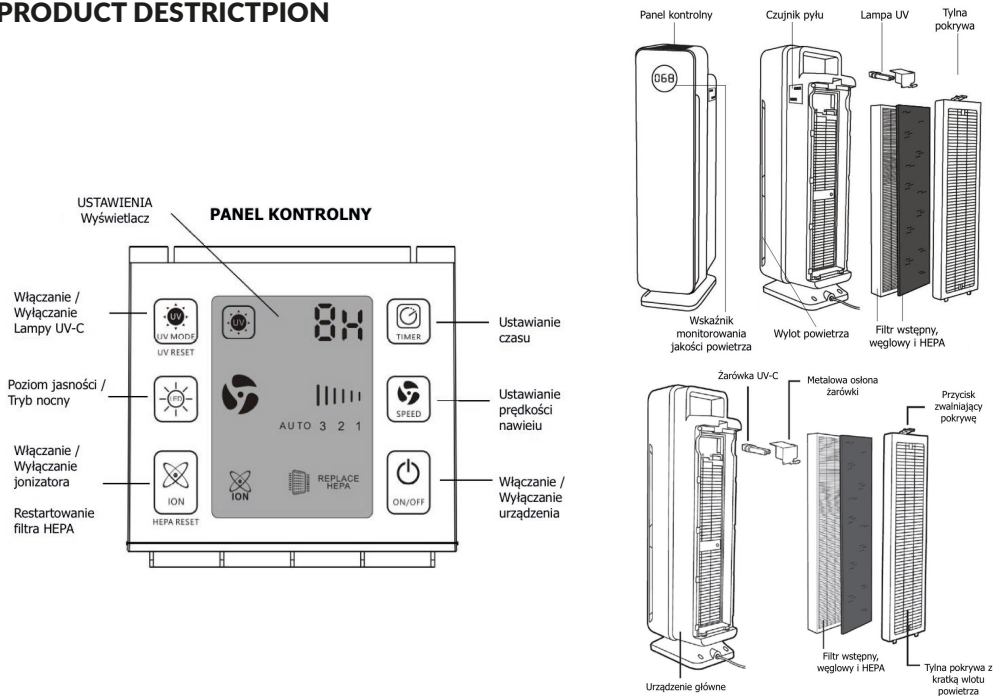
CONGRATULATIONS!

Dear Consumer, thank you for choosing the Polish brand Łucznik. Air Purifier is a product of everyday use. For your safety, convenience and trouble free use of the device, we recommend that you read this user manual before the first use.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. The product shall be suitable for its purpose.
2. Never drop or insert any object into any openings.
3. DO NOT place anything on top of unit.
4. Never block the air openings, grills/outlets or place on a soft surface like a sofa, as this could cause the unit to tip over, blocking the air intake or outtake opening.
5. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the charger.
6. Do not use the appliance with damaged charger, cord or plug, when appliance is not working properly, has been dropped or if motor fan fails to rotate. Do not attempt to examine or repair this product yourself. Only qualified service personnel should perform any servicing.
7. Always unplug the air purifier before moving it, opening the grill, changing filters, cleaning or whenever the air purifier is not in use. Be sure to pull by the plug and not the cord.
8. Always unplug the air purifier before moving it, opening the grill, changing filters, cleaning or whenever the air purifier is not in use. Be sure to pull by the plug and not the cord.
9. This appliance may only be used with the accessories and parts provided by the manufacturer.
10. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
11. This appliance is only suitable for indoor use and domestic purposes.
12. No responsibility is accepted if damage results from improper use and mishandling, or if these instructions are not complied with.

PRODUCT DESTRUCTION



OPERATING INSTRUCTIONS

Before operating the air purifier

1. Select a firm, level and flat location for the air purifier. For proper air flow, locate the unit at least 30 cm from any wall or furniture. Make sure none of the grills are blocked.
2. Carefully remove your air purifier from box and bag.
3. Plug the power cord into a 220-240V outlet.

IMPORTANT: When moving the air purifier, always lift unit by carrying handle located on back.

OPERATING THE AIR PURIFIER



1. Turn unit power 'ON'.



2. Select fan speed MODE 1-3 :
1 = Lowest Speed setting
2 = Medium Speed setting
3 = Highest Speed setting



AUTO MODE: When AUTO selected, the air purifier will change the fan speeds depending on the air quality level.



3. Select UV-C 'ON' or 'OFF' using UV-C Mode Button.



4. If you prefer to run the purifier for a specific number of hours, you can select between 1-9 hours on the display.

Air quality monitor: detects the amount of particulate matter (PM) in the air. The circular light on the front panel of the purifier is the air quality indicator. It will change colours, indicating the air quality level in the room. The particulate matter value will be displayed on the circle – see chart next page for reference.



Ring Colour	Particulate Matter Value (Range)	Air Quality Status
Green	0 - 100	Good
Yellow	101 - 200	Average
Red	201+	Poor

Filter Replacement Indicator: The Replace HEPA light on the display will illuminate and flash indicating that it is time to replace your filter.



Replace the filter according to directions (refer to CARE, CLEANING & MAINTENANCE – FILTER REPLACEMENT) then press and hold TIMER button on your purifier for 5 seconds to reset the system.

UV Bulb Replacement Indicator: The 'UV' light on the display will flash when it is time to replace the UV bulb.



Replace the bulb according to direction. (Refer to CARE, CLEANING & MAINTENANCE – INSTALLING AND REMOVING UV-C BULB). To reset the UV-C Replacement indicator, press and hold the UV button to reset system. Hold for 5 seconds and change reset to start.

**** Control Panel Beep/ Sound:** The sound emitted from pressing the buttons on the control panel can be turned off/on by holding the SPEED button for 5 seconds.

CLEANING AND CARE

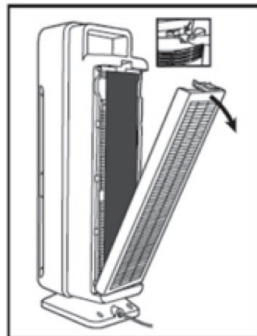
- Your appliance must be switched OFF via the main power supply and unplugged before proceeding with any cleaning.
- To clean the exterior surfaces simply wipe over with a clean, dry soft cloth. Avoid all other types of detergents, cleaners, solvents that may contain chemicals, which could damage parts of the unit. Never use flammable or abrasive cleaning agents such as benzene or spirits to clean the appliance.
- Clean the filter monthly with the brush or nozzle of your vacuum cleaner.
- Never spray the appliance with liquids or submerge it in water or any other liquid.
- Do not stick any foreign objects or your fingers inside the unit.

To Remove & Clean (or Replace) Filter

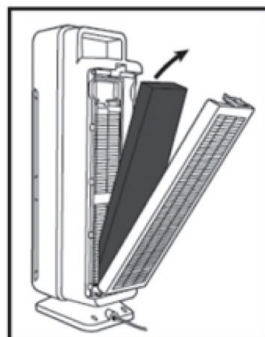


The Replace HEPA light will flash continuously indicating that it is time to replace your filter. Replace the filter according to directions then restart the system. Depending on usage, filter will last approximately 12 months (however this can vary depending on the air quality).

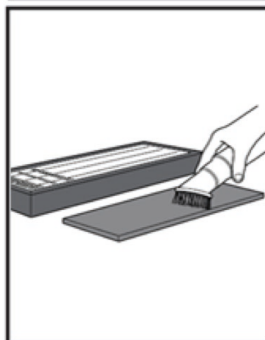
1. Turn oAPff an unplug the unit.
2. Press the lock and release button and remove the rear cover from the unit.



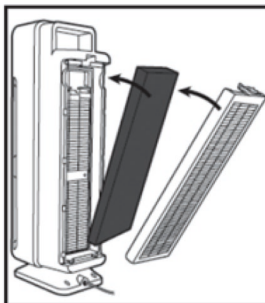
3. Remove the used Combination Filter (Filter B) and dispose of it in the garbage.



4. Separate and clean both filter layers with the brush attachment of your vacuum cleaner to remove lint and dust.



5. Insert Replacement Filter into the unit. Consult the arrow on the filter for correct installation direction.
6. To reset the filter indicator press and hold the timer button for 5 seconds.



IMPORTANT: Do not try to wash and re-use the Combination Filter.

PLEASE NOTE: Ensure carbon filter faces out when installing the filter system into the unit.

Checking & Maintaining the Filter:

- Maintain the filter by checking it frequently. Depending on air quality conditions and usage, you may need to replace it more frequently.
- Vacuum the carbon filter layer as needed to remove loose debris and dust to help prolong the life of your HEPA filter.
- To check the status of the HEPA filter, peel back the carbon layer to expose the pleated HEPA Filter. If the HEPA Filter is no longer white and is covered in grey dust/ dirt it should be replaced.

IMPORTANT: Do not try to wash and re-use the Combination Filter.

Installing & Removing the UV-C Bulb:

UV Bulb Replacement Indicator - the UV light on the display will flash when it is time to replace the UV bulb.

NOTE: The appliance must be disconnected from the supply before changing the UV-C light bulb (UV-C emitter).

WARNING! UV radiation is dangerous for the eyes and skin. Do not operate the UV-C emitter (UV-C light bulb outside the appliance. Please read the Instructions carefully.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage: 220-240V ~ 50Hz

Power: 52 W

Appliance class: II



INFORMATION

on the treatment of used electrical and electronic equipment

To observe the regulations regarding use and disposal of electronic and electric equipment, please be advised of the following:

1. Worn electrical and electronic equipment must not be placed with other wastes. Such equipment should be collected selectively, as indicated by the marking on the product's packaging and in this manual (crossed-out waste container).
2. Failure to observe this rule may result in a threat to the environment and human health resulting from the presence of components which are considered hazardous or dangerous for the environment (such as electrical wiring, plastics, batteries, switches, printed circuit boards, etc.) in the equipment. To avoid such a threat, the equipment should be collected and appropriately processed by specialized companies.
3. This manual contains information on all the basic parameters of the device. Remember that your household plays an important role in contributing to re-use and recovery, including recycling, of used equipment. This is done in particular through participation in the collection of used equipment.

Be advised that in most countries used equipment can be returned free of additional charge (save eventual shipping costs) at the store where it was purchased, or at a specialized recycling center or company dealing in processing, re-covery (incl. recycling) and the disposal of hazardous components. For details, please contact your local government representative. Disassembly of used equipment is not allowed.

WE WISH YOU SATISFACTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT !

Importer:
ASPA Electro Sp. z o.o.
ul. Miechowity 1, 51-162 Wrocław, Poland

The importer declares that the product has been manufactured in accordance with the LVD Low Voltage Directive 2014/35/EU, Directive on Electromagnetic Compatibility EMC 2014/30/EU and the Directive on restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ROHS 2011/65/EU.

Lucznik 

KARTA GWARANCYJNA

OCZYSZCZACZ POWIETRZA AP 2019- W

Szanowny Kliencie, zapewniamy o sprawnym działaniu zakupionego urządzenia pod warunkiem użytkowania go zgodnie z instrukcją obsługi. Urządzenie objęte jest 24-miesięczną gwarancją liczoną od daty zakupu.

1) Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza i nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

2) Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do eksploatacji w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.

3) Wszelkie usterki urządzenia wynikłe z wad materiałowych lub wadliwego wykonania stwierdzone w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni od daty dostarczenia urządzenia z kartą gwarancyjną do miejsca zakupu poprzez wymianę wadliwych części lub (jeśli uznamy za stosowne) wymianę całego urządzenia na nowe. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas naprawy.

4) W przypadku wymiany urządzenia na nowe potrąca się równowartość brakujących lub uszkodzonych przez Kupującego elementów oraz ich wymiany.

5) Jeżeli wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, kupującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.

6) Usługa gwarancyjna jest świadczona wyłącznie po dostarczeniu kompletnego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonu, faktury itp.) oraz kartą gwarancyjną do sprzedawcy, w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu lub innym odpowiednim dla zabezpieczenia przed uszkodzeniem. W razie braku kompletnego opakowania fabrycznego, ryzyko uszkodzenia urządzenia podczas transportu do i z miejsca zakupu ponosi reklamujący.

7) Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest kupujący we własnym zakresie i na własny koszt.

8) Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne oraz wady i uszkodzenia urządzenia powstałe na skutek:

A) transportu i przeładunku,

B) niewłaściwego użytkowania, niedbałości kupującego lub stosowania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi albo przepisami bezpieczeństwa,

C) pożaru, powodzi, uderzenia pioruna czy też innych klęsk żywiołowych, nieprawidłowego napięcia zasilającego, normalnego zużycia w eksploatacji, czy też innych czynników zewnętrznych powodujących np. korozję czy plamy,

D) naruszenia plomb gwarancyjnych lub jakiegokolwiek innej ingerencji osób innych niż serwis (w tym również Kupującego).

9) Gwarancją nie są objęte również urządzenia, w których Kartę Gwarancyjną w jakikolwiek sposób zmieniono, zamazano, usunięto lub zatarto.

10) Gwarancja nie ma zastosowania, jeśli na Karcie Gwarancyjnej nie ma daty sprzedaży, pieczętki punktu sprzedaży.

11) Gwarancja obowiązuje jedynie w zakresie w niej określonym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i dotyczy wyłącznie urządzeń marki Łucznik wprowadzonych do obrotu przez firmę Aspa Electro Sp. z o.o. na terytorium Polski.

IMPORTER:

ASPA Electro Sp. z o.o.
ul. Miechowity 1, 51-162 Wrocław

MAGAZYN GŁÓWNY / SERWIS

ASPA Electro Sp. z o.o.
ul. Bierutowska 81, budynek A,
51 - 317 Wrocław
Tel. +48 71 722 52 88
e-mail.: reklamacja@lucznik.info

.....
Data sprzedaży

.....
Pieczętka sprzedawcy